SFX CARS PASSING BY WIND BLOWING AND RADIO IN BACKGROUND (FAINT)

MARIA: [VERY HAPPY]: I got the best news yesterday!!!

**MARIA: [MUY FELIZ]: ¡¡¡Ayer recibí la mejor noticia!!!**

LUCIA: [VERY CURIOUS] What is it Maria?

**LUCIA: [MUY CURIOSA] ¿Cuál noticia?**

MARIA: I’m pregnant!

**MARIA: !Estoy embarazada!**

LUCIA: Congratulations Maria, that’s great news! Are you feeling ok?

**LUCIA: !Felicidades María, esa es una buena noticia! ¿Cómo te sientes?**

MARIA: I’m a little worried, but it's so exciting! It's just that it's getting less comfortable to wear this sweater.

**MARIA: ¡Estoy un poco preocupada, pero es muy emocionante! Sólo que ahora es menos cómodo usar este suéter.**

LUCIA: Don’t you think you should be wearing clothes that are more protective?

**LUCÍA: ¿No crees que deberías estar usando ropa que te proteja más?**

MARIA: It’s going to be really hot later in the day, why bother bringing a sweater at all?

**MARIA: Hoy va a estar muy caliente durante el día, ¿Porque tengo que preocuparme en traer un suéter?**

LUCIA: Not the heat Maria, the pesticide residues in the fields.

**LUCÍA: No el calor María, los residuos de pesticidas que están en los campos.**

MARIA: I doubt the pesticides are going to affect me at all. If anything, it’s better to have a short sleeved shirt on, so I can move around easier.

**MARIA: Dudo que los pesticidas me vayan a afectar . Es mejor tener una camisa de manga corta para que me pueda mover más fácil.**

LUCIA: Oh my goodness Maria! Don’t you know that many pesticides that are being sprayed in the fields may be dangerous for adults and especially for your baby! You should always be wearing long sleeve tops, pants that cover your whole body, and gloves at all times.

**LUCÍA: !Por dios maria! ¡No sabes que muchos pesticidas están siendo rociados en los campos y pueden ser peligrosos para los adultos y especialmente para tu bebé! Siempre deberías estar usando ropa de manga larga, también pantalones largos que cubran todo tu cuerpo y siempre usar guantes.**

MARIA: Do you think it will really help my health?

**MARIA: ¿Crees que realmente ayudaría a mi salud?**

LUCIA: Yes! Pregnant women, and especially their babies, are the most vulnerable since they are still developing. Higher exposure to some agricultural pesticides during pregnancy has been associated with negative health effects.

**LUCIA: ¡Si! Las mujeres embarazadas, y especialmente sus bebés, son los más vulnerables porque están en pleno desarrollo. Mas exposiciónes a algunos pesticidas agrícolas durante el embarazo están asociados con problemas de salud.**

MARIA: Thank you Lucia!

**MARIA: !Gracias Lucia!**

LUCIA: Also, take precautions at home. It’s important that while you are pregnant you take all the steps you can to avoid contact with pesticides.

**LUCÍA: También toma precauciones en la casa. Es importante que mientras estás embarazada tomes todos los pasos que puedas para evitar el contacto con pesticidas**

*Outro: Message brought to you by COSECHA and CHAMACOS studies, a partnership between Clinica de Salud de Valle Salinas and UC Berkeley*

***Outro: Este mensaje es traido a ustedes por los estudios COSECHA y CHAMACOS, en colaboracion con La Clinica de Saud del Valle de Salinas y la Universidad de California Berkeley.***